

# OFK1 / OFK2 / OFK3 / OFK4 - OPTIC FIBRE KIT

## 1. Introduction



To all residents of the European Union

### Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

**If in doubt, contact your local waste disposal authorities.**

Thank you for buying this OFK optic fibre kit! Read this manual carefully before bringing the device into service. Make sure that the device was not damaged in transit. If it was, don't install the device and contact your dealer. If the power cord is damaged, have it exclusively replaced by an authorised dealer, service centre or qualified person. This device is for indoor use only; when installing it, make sure it is not exposed to extreme heat, moisture or dust. Avoid shaking the device or using brute force when installing or operating the device. Use the original packaging if the device is to be transported. All modifications on this device are forbidden and will void the guarantee. If the device is installed or operated differently than described in this manual, the product may be damaged and the guarantee becomes void.

## 2. Safety Instructions

- This device falls under protection class I. It is therefore essential that the device be earthed. Have a qualified person carry out the electric connection.
- Do not expose your kit to naked flame sources.
- Do not impede the ventilation by covering the ventilation openings with objects.
- Make sure to keep a distance of min. 1m between the device and any other object.

## 3. Installation Instructions

As we have included all required components to form this kit, the installation is very simple. Drill holes, a little larger than the fibre diameter (see below), in your false ceiling. Insert the fibres into the holes and fix them on the backside of the ceiling with some silicone glue. For OFK2 & 3: Insert the fibre into the end pieces as deep as possible.

## 4. Technical specifications

SPECS	OFK1	OFK2	OFK3	OFK4
Colours	blue – white	red, blue, green, orange, white	multicoloured	
Number of fibres	155	100	120	32
Fibre dimension	2m x Ø0.75mm	2,3,4,5m x Ø0.75mm	2m x Ø1.0mm	0.8 - 2.5m x Ø10mm
Light source	LED	Halogen Lamp MR16 20W/12V	Halogen Lamp MR16 35W/12V	Halogen Lamp MR16 50W/12V
Dimensions (mm)	178 x 80 x 51	180 x 120 x 95	270 x 150 x 130	
Weight (kg)	0.65	1.7	3.3	
Consumption	4.5W	20W	35W	50W
Power supply	230VAC / 50Hz			

The information in this manual is subject to change without prior notice.

# OFK1 / OFK2 / OFK3 / OFK4 – OPTISCHE VEZELKIT

## 1. Inleiding

**Aan alle ingezetenen van de Europese Unie**

**Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product**



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

■ Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

**Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.**

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding aandachtig door voor u het toestel in gebruik neemt. Ga na of het toestel werd beschadigd tijdens het transport. Zo ja, installeer het toestel niet en raadpleeg uw dealer. Laat een beschadigde voedingskabel enkel vervangen door een erkend verdeler, reparateur of geschoold technicus. Dit toestel is ontworpen voor binnenshuis; installeer het op een plaats waar het niet blootgesteld wordt aan extreme hitte, vocht of stof. Behandel het toestel voorzichtig wanneer u het installeert of bedient. Gebruik de originele verpakking om het te vervoeren. Alle aanpassingen aan dit toestel zijn verboden en zullen de garantie annuleren. Bij andere plaatsing of gebruik dan beschreven in deze handleiding kan het product beschadigd worden en vervalt de garantie.

## 2. Veiligheidsinstructies

- Dit toestel valt onder beschermingsklasse I, wat wil zeggen dat het toestel geaard moet zijn. Een geschoolde technicus moet de elektrische aansluiting verzorgen.
- Houd de kit uit de buurt van open vlammen.
- Verhinder de ventilatie niet en plaats geen objecten voor de ventilatieopeningen.
- Houd een minimumafstand vrij van 1m tussen het toestel en elk ander object.

## 3. Installatie-instructies

Alle nodige componenten om deze kit te maken zijn meegeleverd, wat de plaatsing vergemakkelijkt. Boor gaatjes, iets groter dan de vezeldiameter (zie verder), in uw vals plafond. Steek de vezels door de gaatjes en kleef ze aan de achterkant van het plafond vast met wat siliconenlijm. OFK2 & 3: steek de vezel zo diep mogelijk in de eindstukjes.

## 4. Technische specificaties

SPECIFICATIES	OFK1	OFK2	OFK3	OFK4
Kleuren	blauw – wit	rood, blauw, groen, oranje, wit	veelkleurig	
Aantal vezels	155	100	120	32
afmeting vezels	2m x Ø0.75mm	2,3,4,5m x Ø0.75mm	2m x Ø1.0mm	0.8 - 2.5m x Ø10mm
Lichtbron	LED	Halogeen Lamp MR16 20W/12V	Halogeen Lamp MR16 35W/12V	Halogeen Lamp MR16 50W/12V
Afmetingen (mm)	178 x 80 x 51	180 x 120 x 95	270 x 150 x 130	
Gewicht (kg)	0.65	1.7	3.3	
Verbruik	4.5W	20W	35W	50W
Voeding	230VAC / 50Hz			

**De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.**

# OFK1 / OFK2 / OFK3 / OFK4 – KIT FIBRE OPTIQUE

## 1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

**Des informations environnementales importantes concernant ce produit**



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.

Ne pas éliminer un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.

Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.

Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

**En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.**

Nous vous remercions de votre achat ! Lisez attentivement ce manuel avant la mise en service de l'appareil. Vérifiez d'abord l'état de l'appareil. S'il a été endommagé pendant le transport, ne l'installez pas et consultez votre revendeur. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer exclusivement par un revendeur ou par un réparateur autorisé, ou par un technicien qualifié. L'appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur ; installez-le à un endroit où il n'est pas exposé à des températures extrêmes, de l'humidité ou de la poussière. Manipulez l'appareil prudemment pendant l'installation ou l'usage. Utilisez l'emballage original pour transporter l'appareil. Toute modification à cet appareil est interdite et annule la garantie. La garantie ne s'applique pas sur toute installation ou usage autre que dans ce manuel.

## 2. Prescriptions de sécurité

- Cet appareil ressort à la classe de protection I, ce qui implique que l'appareil doit être mis à la terre. Un technicien qualifié doit établir la connexion électrique.
- N'exposez pas le kit aux flammes ouvertes.
- Ne bloquez jamais la ventilation en couvrant les ouvertures de ventilation avec quelque objet que se soit.
- Maintenez une distance minimale de 1m entre l'appareil et tout autre objet.

## 3. Installation

Comme tous les composants pour installer ce kit sont inclus, l'installation est très simple. Percez des trous, un peu plus large que le diamètre de la fibre (voir ci-dessous), dans votre faux plafond. Insérez les fibres dans les trous et attachez-les au dos du plafond avec un peu de colle à silicones.

Pour OFK2 & 3: insérez la fibre dans les bouchons aussi profondément que possible.

## 4. Spécifications Techniques

SPECIFICATIONS	OFK1	OFK2	OFK3	OFK4
Couleurs	bleu – blanc	rouge, bleu, vert, orange, blanc	multicolore	
Nombre de fibres	155	100	120	32
Dimension des fibres	2m x Ø0.75mm	2,3,4,5m x Ø0.75mm	2m x Ø1.0mm	0.8 - 2.5m x Ø10mm
Source de lumière	LED	Lampe Halogène MR16 20W/12V	Lampe Halogène MR16 35W/12V	Lampe Halogène MR16 50W/12V
Dimensions (mm)	178 x 80 x 51	180 x 120 x 95	270 x 150 x 130	
Poids (kg)	0.65	1.7	3.3	
Consommation	4.5W	20W	35W	50W
Alimentation	230VAC / 50Hz			

**Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.**

# OFK1 / OFK2 / OFK3 / OFK4 - KIT DE FIBRA ÓPTICA

## 1. Introducción

### A los ciudadanos de la Unión Europea

#### Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

**Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.**

¡Gracias por haber comprado el **OFK1 / OFK2 / OFK3 / OFK4!** Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor. Si el cable de alimentación está dañado, haga que un distribuidor, un reparador o un técnico capacitado. El aparato ha sido diseñado para un uso en interiores; instálelo en un lugar donde no esté expuesto a temperaturas extremas, humedad ni polvo. Maneje el aparato cuidadosamente durante la instalación o el uso. Utilice el embalaje original para transportar el aparato. Cualquier modificación del aparato está prohibida y anula la garantía. Los daños causados por modificaciones no autorizadas por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía.

## 2. Instrucciones de seguridad

- Este aparato pertenece a la clase de protección I, Por lo tanto, es esencial que el aparato esté puesto a tierra. La conexión eléctrica debe llevarla a cabo un técnico cualificado.
- No exponga el kit a llamas abiertas.
- Nunca bloquee la ventilación al cubrir los orificios con cualquier objeto que sea.
- Mantenga una distancia mín. de m entre el aparato y cualquier otro objeto.

## 3. Instalación

Todos los componentes para instalar este kit están incluidos, lo que facilita la instalación. Taladre agujeros, un poco más largos que el diámetro de la fibra (véase a continuación), en el techo falso. Introduzca las fibras en los agujeros y fíjelas a la parte trasera del techo con un poco de cola de siliconas.

Para **OFK2 & 3**: introduzca la fibra en los extremos lo más profundo posible.

## 4. Especificaciones

ESPECIFICACIONES	OFK1	OFK2	OFK3	OFK4
Colores	azul – blanco	rojo, azul, verde, naranja, blanco	multicolor	
Número de fibras	155	100	120	32
Dimensiones de las fibras	2m x Ø0.75mm	2,3,4,5m x Ø0.75mm	2m x Ø1.0mm	0.8 - 2.5m x Ø10mm
Fuente de iluminación	LED	Lámpara Halógena MR16 20W/12V	Lámpara Halógena MR16 35W/12V	Lámpara Halógena MR16 50W/12V
Dimensiones (mm)	178 x 80 x 51	180 x 120 x 95	270 x 150 x 130	
Peso (kg)	0.65	1.7	3.3	
Alimentación	4.5W	20W	35W	50W
Colores	230VAC / 50Hz			

**Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.**

# OFK1 / OFK2 / OFK3 / OFK4 - FIBERGLASKABELSET

## 1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

### Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

**Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.**

Wir bedanken uns für den Kauf des **OFK1 / OFK2 / OFK3 / OFK4!** Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler. Wenn die Netzleitung beschädigt ist, soll ein Verteiler, Mechaniker oder eine Fachkraft das Kabel ersetzen. Dieses Gerät wurde zur Verwendung in Innenräumen entworfen; Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät keinen extremen Temperaturen, keiner Feuchte oder keinem Staub ausgesetzt wird. Behandeln Sie das Gerät vorsichtig wenn Sie es installieren oder bedienen. Verwenden Sie die Originalverpackung, wenn das Gerät transportiert werden soll. Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten. Jede andere Verwendung oder Installation kann das Produkt beschädigen und der Garantieanspruch erlischt.

## 2. Sicherheitshinweise

- Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse I. Gemäß den Vorschriften muss das Gerät geerdet sein. Der elektrische Anschluss darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät von offenen Flammen fern.
- Versperren Sie die Lüftung nie und setzen Sie keine Gegenstände vor den Lüftungsschlitzen.
- Beachten Sie einen min. Abstand von 1m zwischen dem Gerät und jedem anderen Gegenstand.

## 3. Installation

Alle notwendigen Komponenten, um diesen Bausatz zu machen sind mitgeliefert. Dies erleichtert die Installation. Bohren Sie Löcher, etwas größer als das Faserdurchmesser (siehe unten), in der falschen Decke. Stecken Sie die Fasern durch die Löcher und kleben Sie diese mit etwas Silikonleim auf der Rückseite der Decke fest. OFK2 & 3: Stecken Sie die Faser möglichst tief in die Endstücke.

## 4. Technische Daten

SPEZIFIKATIONEN	OFK1	OFK2	OFK3	OFK4
Farben	blau – weiß	rot, blau, grün, orange, weiß	vielfarbig	
Anzahl Fasern	155	100	120	32
Abmessung Fasern	2m x Ø0.75mm	2,3,4,5m x Ø0.75mm	2m x Ø1.0mm	0.8 - 2.5m x Ø10mm
Lichtquelle	LED	Halogenlampe MR16 20W/12V	Halogenlampe MR16 35W/12V	Halogenlampe MR16 50W/12V
Abmessungen (mm)	178 x 80 x 51	180 x 120 x 95	270 x 150 x 130	
Gewicht (kg)	0.65	1.7	3.3	
Verbrauch	4.5W	20W	35W	50W
Stromversorgung	230VAC / 50Hz			

**Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.**